

**Conditions d'utilisation de la Pet Health Database («plateforme PHD»)
pour les vétérinaires
(Version juillet 2023)**

1. Objet du contrat

La société PetHealthData AG (ci-après «**PHD AG**»), adresse de domicile: c/o Tierärztliche Treuhandstelle TVS AG, Bogenstrasse 7, 9000 St. Gallen, siège social: Hostig 6, 8132 Hinteregg, exploite la Pet Health Database (ci-après la «**Plateforme PHD**»), une plateforme numérique de santé animale sur laquelle tant les vétérinaires que les propriétaires d'animaux peuvent gérer numériquement les données de santé des animaux.

Les présentes conditions d'utilisation constituent la convention (ci-après la «**Convention**») qui régit les droits et obligations entre PHD AG en tant que fournisseur de la Plateforme PHD et le vétérinaire (ci-après «**Vétérinaire**» ou «**Utilisateur**») en tant qu'Utilisateur de la Plateforme PHD.

2. Fonctionnement

La Plateforme PHD est mise à disposition de l'Utilisateur sous la forme d'une solution logicielle basée sur le web.

La Plateforme PHD permet aux Vétérinaires de gérer numériquement les informations relatives aux animaux qu'ils traitent (p. ex. données de vaccination, radiographies, expertises vétérinaires, etc.), ci-après «**Données relatives aux animaux**».

Pour pouvoir utiliser la Plateforme PHD, les Utilisateurs doivent acheter une licence et créer un compte d'Utilisateur («**Compte vétérinaire**»). Lors de la création du Compte vétérinaire, le Vétérinaire doit télécharger une copie scannée bien lisible de son diplôme de vétérinaire et déposer au moins son numéro GLN (Global Location Number), son nom, son prénom, sa date de naissance et son adresse postale. Une fois ces informations et documents vérifiés par PHD AG, le Compte vétérinaire demandé par le Vétérinaire sera activé.

Les Données relatives aux animaux peuvent être téléchargées aussi bien par les vétérinaires eux-mêmes que par les propriétaires d'animaux. Les vétérinaires peuvent consulter, charger et également télécharger les données concernant un animal sur la Plateforme PHD.

PHD AG est autorisée à utiliser les Données relatives aux animaux que le vétérinaire télécharge sur la Plateforme PHD à des fins de recherche et, dans ce contexte, à les communiquer à des tiers (p. ex. universités, instituts de recherche, autres vétérinaires). PHD AG se réserve le droit de bloquer l'accès de l'Utilisateur à la Plateforme PHD ou à son compte d'Utilisateur, pour une durée limitée ou illimitée, si l'Utilisateur ne respecte pas les présentes conditions d'utilisation.

Le Vétérinaire peut à tout moment demander à PHD AG de désactiver son Compte vétérinaire. Pour ce faire, il convient d'envoyer une lettre recommandée au bureau de PHD AG indiqué ci-dessus.

3. Licence

PHD AG accorde à l'Utilisateur le droit d'utiliser la Plateforme PHD conformément aux présentes conditions d'utilisation, (ci-après la «**Licence**»). La Licence accordée par la présente est transférable, résiliable, non exclusive et ne peut faire l'objet d'une sous-licence.

L'Utilisateur s'engage et consent à ce que son utilisation de la Plateforme PHD se fasse toujours en conformité aux présentes conditions d'utilisation et à toutes les dispositions légales applicables. L'Utilisateur prendra des mesures raisonnables pour empêcher l'accès ou l'utilisation non autorisés de la Plateforme PHD et informera immédiatement PHD AG de tout accès ou utilisation non autorisé.

Sous réserve de ce qui précède, l'Utilisateur ne peut pas (i) mettre la Plateforme PHD à disposition de tiers sous quelque forme que ce soit; (ii) vendre, céder, concéder en sous-licence, prêter, louer ou offrir en leasing sa licence; (iii) utiliser la Plateforme PHD, sous réserve du droit de décryptage prévu à l'art. 21 LDA, modifier, traduire, faire de l'ingénierie inverse, décompiler, désassembler, créer des œuvres dérivées à partir de la Plateforme PHD ou tenter de toute autre manière de déterminer ou de consulter le code source de la Plateforme PHD ou les idées ou algorithmes sous-jacents à la Plateforme PHD; (iv) intégrer la Plateforme PHD dans un autre programme logiciel ou la fusionner avec un autre programme logiciel; et (v) utiliser la Plateforme PHD de manière abusive de quelque manière que ce soit.

Toutes les mises à niveau, mises à jour, corrections, corrections d'erreurs (bug-fixes) ou versions ultérieures de la Plateforme PHD qui sont proposées ou mises à disposition par PHD AG à une date ultérieure sont considérées comme faisant partie de la Plateforme PHD de PHD AG, couvertes par les présentes conditions d'utilisation et dont l'utilisation est également régie par les dispositions des présentes conditions d'utilisation, tant qu'elles ne sont pas soumises à un contrat de licence séparé.

L'espace de stockage mis à disposition de l'Utilisateur par licence sur la Plateforme PHD est limité. La société PHD AG peut, à sa seule discrétion, apporter à tout moment et sans préavis des modifications ou des mises à jour à la Plateforme PHD (par exemple concernant la structure de l'application, l'espace de stockage, les modules, les fonctions, la sécurité, les configurations techniques, etc.) La société PHD AG se réserve également le droit d'interrompre à tout moment certaines fonctions ou modules de la Plateforme PHD ou l'ensemble de la Plateforme PHD. Dans ce cas, l'Utilisateur n'a pas droit au remboursement des frais de licence.

4. Frais de licence

Sous réserve d'autres accords entre les parties, le vétérinaire peut utiliser la Plateforme PHD gratuitement.

Les factures de PHD AG sont payables dans les 30 jours à compter de la date de la facture. En cas de retard de paiement, l'Utilisateur doit à PHD AG un intérêt moratoire de 5% par an et les conséquences légales du retard s'appliquent en outre.

5. Garantie matérielle

La société PHD AG accorde à l'Utilisateur une licence d'utilisation de la Plateforme PHD

sur une base «telle quelle» et «telle que disponible», en excluant toute garantie matérielle. La société PHD AG n'offre pas non plus de garantie et décline toute assurance quant à la qualité marchande générale et à l'adéquation de la Plateforme PHD à un usage particulier, à la conformité aux prescriptions applicables et à l'exactitude des données. Toute garantie de disponibilité de la Plateforme PHD et de contenus spécifiques de la Plateforme PHD est également exclue.

6. Garantie légale

PHD AG garantit qu'elle dispose, à sa connaissance, des droits nécessaires pour accorder à l'Utilisateur les droits sur la Plateforme PHD conformément aux dispositions des présentes conditions d'utilisation. Si toutefois une tierce partie devait faire valoir que l'utilisation de la Plateforme PHD conformément aux présentes conditions d'utilisation viole ses droits, l'Utilisateur est tenu (i) d'en informer immédiatement PHD AG et (ii) de permettre à PHD AG de mener sa défense, y compris de conclure un accord. L'Utilisateur apporte à cet égard son soutien à PHD AG dans une mesure appropriée et raisonnable. L'Utilisateur n'est pas autorisé à reconnaître, à comparer ou à régler (même partiellement) une telle créance de tiers, à moins que PHD AG ne donne expressément son accord écrit à une telle procédure.

Pour se défendre contre les revendications de tiers, PHD AG peut, à son choix, procurer à l'Utilisateur le droit de continuer à utiliser la Plateforme PHD ou modifier la Plateforme PHD en conséquence. Si aucune de ces mesures n'est possible pour PHD AG, celle-ci est en droit de résilier avec effet immédiat la présente Convention et en particulier la licence d'utilisation de la Plateforme PHD qu'il contient. La déclaration de résiliation par PHD AG met fin au droit de l'Utilisateur d'utiliser la Plateforme PHD.

Toute autre garantie juridique de PHD AG concernant la Plateforme PHD est exclue.

7. Droits de propriété intellectuelle

Sont considérés comme des droits de propriété intellectuelle («**Droits de propriété intellectuelle**») au sens des présentes conditions d'utilisation tous les droits enregistrés et non enregistrés dans le monde entier en rapport avec des brevets, des droits d'auteur, des marques, des domaines, des designs, des logiciels et leur code source et code objet, des designs de sites web, des graphiques, des photographies, des animations, des vidéos, des textes, des documentations et des modes d'emploi, des bases de données ainsi que le savoir-faire, qu'ils puissent être protégés ou non.

Tous les droits de propriété intellectuelle relatifs à Plateforme PHD ainsi que sur les développements ultérieurs de la Plateforme PHD, qui éventuellement créés ou naissant dans le cadre de ces conditions d'utilisation (ci-après les «**Nouveaux droits de propriété intellectuelle**»), appartiennent exclusivement à PHD AG. L'Utilisateur s'engage à (i) transférer intégralement à PHD AG tous les droits sur les Nouveaux Droits de Propriété Intellectuelle, dans la mesure où ceux-ci ne sont pas créés à l'origine par PHD AG, et cède par la présente tous les droits sur les Nouveaux Droits de Propriété Intellectuelle à PHD AG dans le sens d'une disposition préalable globale, mais au plus tard au moment de la création de ces droits, sans en être grevé, et (ii) déclare renoncer à l'exercice des droits moraux éventuellement liés aux Nouveaux Droits de Propriété Intellectuelle.

8. Utilisation des données

Le vétérinaire accorde à PHD AG un droit gratuit, non exclusif, transférable, sous-licenciable et illimité dans le temps sur tous les contenus que le vétérinaire télécharge sur la Plateforme PHD ou publie par le biais de celle-ci, afin d'utiliser ces contenus (notamment les Données relatives aux animaux) conformément aux dispositions des présentes conditions d'utilisation (notamment pour l'exploitation de la Plateforme PHD). PHD AG est notamment autorisée à utiliser les Données relatives aux animaux du vétérinaire à des fins de recherche et, dans ce contexte, à les communiquer à des tiers (p. ex. universités, instituts de recherche, autres vétérinaires, etc.).

9. Limitation de responsabilité

Sauf disposition contraire expresse des présentes conditions d'utilisation, PHD AG est responsable uniquement pour les actes illicites intentionnels et en case de négligence grave, ainsi que des dommages directs causés par des dommages corporels. Toute responsabilité supplémentaire de PHD AG est exclue dans la mesure où la loi le permet. En particulier, PHD AG n'est pas responsable en cas de négligences légères et moyennes, de manque de succès économique, de manque à gagner ou de tout autre dommage consécutif ou direct. En outre, PHD AG n'est pas non plus responsable des éventuels dommages liés à l'utilisation de la Plateforme PHD, notamment des dommages résultant de cyber-attaques. En outre, toute responsabilité de PHD AG pour les actions des auxiliaires et des partenaires contractuels auxquels PHD AG fait appel pour l'exécution de ces conditions d'utilisation est exclue dans la mesure maximale autorisée par la loi.

10. Confidentialité

Sous réserve de dispositions contraires conformément aux présentes conditions d'utilisation, les parties traiteront de manière confidentielle toutes les informations et données qui leur ont été transmises par l'autre partie ou auxquelles elles ont eu accès d'une autre manière dans le cadre de la présente Convention (ci-après «**Informations confidentielles**») et ne les utiliseront qu'aux fins de la présente Convention et pour faire valoir des droits en vertu de la présente Convention.

L'obligation de confidentialité relative aux Informations confidentielles ne s'applique pas aux informations confidentielles qui étaient déjà connues auparavant sans obligation de confidentialité ou qui sont ou deviennent généralement connues sans que la partie recevant les informations confidentielles en soit responsable.

11. Libération des obligations de secret en matière de protection des données

L'Utilisateur libère la PHD AG de l'obligation de garder le secret conformément à l'article 62 de la LPD et consent à la communication des données correspondantes, si et dans la mesure où celles-ci sont nécessaires à l'utilisation de la Plateforme PHD. L'Utilisateur

libère en particulier PHD AG de son obligation de garder le secret en matière de protection des données (i) si cela est nécessaire pour préserver les intérêts légitimes de l'Utilisateur et/ou de PHD AG (par ex. en relation avec l'application ou la défense de créances juridiques, le recouvrement de créances, les procédures devant des autorités ou des tribunaux nationaux ou étrangers, etc.), (ii) pour la collaboration de PHD AG avec des fournisseurs et des sous-traitants en Suisse et à l'étranger, auxquels PHD AG a confié certaines prestations de service ou auxquels PHD AG achète certains produits ou services, ou (iii) si PHD AG est tenue, dans certains cas, de communiquer des données d'Utilisateur sur la base de dispositions légales et d'autres réglementations nationales et internationales.

12. Responsabilité de l'Utilisateur

L'Utilisateur est seul responsable du respect des lois, règles et réglementations applicables à l'Utilisateur lors de l'utilisation de la Plateforme PHD.

L'Utilisateur est seul responsable de tous les contenus qu'il distribue ou publie via la Plateforme PHD ou qu'il télécharge sur la Plateforme PHD. L'Utilisateur s'engage à ne pas télécharger ou diffuser sur la Plateforme PHD des contenus contraires à la loi, aux bonnes mœurs ou aux principes moraux fondamentaux. L'Utilisateur est seul responsable de toutes les autorisations nécessaires au téléchargement et à la publication de contenus (en particulier de Données relatives aux animaux) sur ou via la Plateforme PHD et autorise par la présente la société PHD AG à utiliser, stocker et traiter ces contenus conformément aux dispositions des présentes conditions d'utilisation.

L'Utilisateur s'engage à défendre et à indemniser totalement la société PHD AG (y compris le remboursement des frais de justice et des frais d'avocat raisonnables) si un tiers fait valoir des droits à l'encontre de la société PHD AG en relation avec l'utilisation de la Plateforme PHD par l'Utilisateur.

13. Responsabilité de l'Utilisateur pour son infrastructure informatique

L'Utilisateur est seul responsable de la conformité de son infrastructure informatique aux exigences requises pour l'utilisation correcte de la Plateforme PHD et de sa maintenance en conséquence. Si l'infrastructure informatique de l'Utilisateur ne répond pas à ces exigences, l'Utilisateur n'est pas autorisé à faire valoir des droits découlant de la présente Convention à l'encontre de PHD AG.

14. Protection des données

Le but, la nature et l'étendue du traitement des données personnelles de l'Utilisateur par PHD AG sont définis dans les présentes conditions d'utilisation et [dans la déclaration de protection des données de PHD AG](#) pour la Plateforme PHD.

Le vétérinaire est seul responsable du respect des dispositions légales relatives à la protection des données qui s'appliquent à lui lors de l'utilisation de la Plateforme PHD. Si et dans la mesure où le vétérinaire reçoit des données personnelles de PHD AG ou via la Plateforme PHD, le vétérinaire s'engage à traiter ces données personnelles exclusivement aux fins qui sont nécessaires en relation avec l'utilisation de la Plateforme PHD.

En outre, les parties se soutiendront mutuellement pour répondre aux demandes des personnes concernées en matière de protection des données (p. ex. droit d'accès, droit d'effacement, etc.) et aux autres exigences de la législation sur la protection des données (p. ex. obligation de notification en cas de violation de la sécurité des données).

15. Sous-traitant

PHD AG est en droit de faire appel à des tiers, tels que des substituts ou des auxiliaires, pour l'exécution du présent accord, qu'ils aient leur siège en Suisse ou à l'étranger.

16. Cession et transfert de contrat

PHD AG est autorisée à céder à des tiers certains droits et/ou obligations découlant de cet accord ou de l'accord dans son ensemble. PHD AG en informera l'Utilisateur le plus tôt possible.

17. Adaptation des présentes conditions d'utilisation

PHD AG se réserve le droit d'adapter ou de modifier à tout moment les présentes conditions d'utilisation. Dans le cas de telles modifications de ces conditions d'utilisation, PHD AG informera les Utilisateurs des modifications dans un délai raisonnable. Celles-ci seront considérées comme acceptées sans contestation dans un délai de 30 jours.

18. Durée du contrat et résiliation

Le présent accord est valable pour une durée indéterminée et peut être résilié par chacune des parties par écrit (un e-mail suffit) avec un préavis d'un (1) mois pour la fin de chaque mois civil. En outre, chaque partie peut résilier le présent accord par écrit avec effet immédiat pour des raisons importantes. En outre, si la partie en infraction n'a pas remédié à une infraction dans un délai de quatre semaines à compter de la demande écrite de la partie non en infraction, la partie non en infraction peut résilier le présent accord sans préavis.

Si l'Utilisateur dispose encore de licences valides au moment de la résiliation du présent Accord, les frais de licence déjà payés ne seront pas remboursés à l'Utilisateur.

La résiliation du présent accord met fin à la licence de l'Utilisateur pour l'utilisation de la Plateforme PHD et l'Utilisateur n'aura plus accès à son compte vétérinaire.

19. Dispositions finales

Pour être valables, le présent accord ainsi que les éventuelles modifications et compléments apportés à l'accord doivent revêtir la forme écrite. Il ne peut être renoncé à cette exigence de forme que par accord écrit.

Si certaines dispositions ou parties du présent accord devaient s'avérer nulles ou sans effet, la validité du reste de l'accord n'en sera pas affectée. Dans un tel cas, les parties adapteront l'accord de manière à atteindre, dans la mesure du possible, l'objectif économique visé par la partie devenue nulle ou inefficace.

Le présent accord est exclusivement régi par le droit suisse. Les dispositions relatives aux conflits de lois, la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM) ainsi que d'éventuelles autres conventions intergouvernementales ne s'appliquent pas. Les tribunaux ordinaires de la ville de Saint-Gall sont compétents pour tout litige découlant de, concernant ou en rapport avec le présent accord.